

GCSE

Gruppi elettrogeni a benzina COMER serie SUPER POWER, 3000 giri, leggeri e compatti, con serbatoio ad alta autonomia e carrellino per facile movimentazione. Questi gruppi elettrogeni si adattano facilmente a svariati utilizzi quali abitazioni, impianti ambulanti, campeggi, hobbistica, ecc. I gruppi a 3000 giri/mn sono adatti solo per uso di emergenza. Si consiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 ore l'anno.

COMER SUPER POWER series gensets with gasoline engine, 3000 rpm, light and compact, with high autonomy fuel tank and trolley for easy handling. These generating sets could be adopted easily in every situation like houses, campings, hobby etc. 3000 rpm gensets have been designed for stand-by use only. Not recommended using for more than 6 hours continuously or more than 500 hours/year.

Groupe électrogènes COMER série SUPER POWER, avec moteur à essence, 3000 tr/min, légers et compacts, avec réservoir de haute autonomie et chariot pour manutention facile. Ces groupes électrogènes pourraient être facilement adoptés dans toutes les situations: maisons, campings, loisirs, etc. Les groupes électrogènes à 3000 tr/min ont été conçus pour utilisation en stand-by. Il n'est pas recommandé d'utiliser pendant plus de 6 heures en continu ou plus de 500 heures/an.

Grupos electrógenos COMER serie SUPER POWER con motor de gasolina, 3000 RPM, ligeros y compactos, con depósito de alta autonomía y carro para fácil manejo manual. Estos grupos electrógenos pueden ser utilizados en cualquier situación como casas, campamentos, pasatiempos, etc.

Los grupos electrógenos de 3000 RPM han sido desarrollados sólo para un uso de emergencia. No se recomienda utilizarlos más de 6 horas seguidas o más de 500 hr/año.

COMER SUPER POWER-Reihe Benzengeneratoren, 3000U/min, leicht, kompakt mit hochautonomer Tank und Wagen für einfache Handhabung Bewegung. Diese Generatoren können leicht an eine Vielzahl von Anwendungen angepasst werden, wie z.B. Wohnen, Camping, Hobbys, etc.

Die 3000 U/min Einheiten sind nur für den Notbetrieb geeignet. Eine kontinuierliche Anwendung von mehr als 6 Stunden und mehr als 500 Stunden pro Jahr wird nicht empfohlen.



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo
The image is only for demonstration purposes
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration
Las imágenes son puramente para fines de demostración
Das Bild dient nur zu Demonstrationszwecken

POTENZA POWER PUISSANCE POTENCIA LEISTUNG
Rated kW MAX kW
5 5,5

PESO - WEIGHT POIDS - PESO GEWICHT	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS - DIMENSIONES DIMENSIONEN		
kg	L [mm]	W [mm]	H [mm]
85	700	530	580



Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.
Todos los datos se pueden encontrar en la ficha técnica original del motor y del generador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.
Alle die Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.

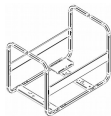
DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
FICHA TÉCNICA - TECHNISCHE DATEN

ELECTRICAL DATA	Tipo di sistema elettrico – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique Tipo de sistema eléctrico - Elektrischer Systeme	1F+N	~	
	Fattore di potenza – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance Factor de potencia – Leistungsfaktor	1	φ	
	Tensione – <i>Voltage</i> – Tension Tensión - Spannung	230	V	
	Frequenza – <i>Frequency</i> – Fréquence Frecuencia - Häufigkeit	50	Hz	
	Amperaggio nominale – <i>Ampere rating</i> – Ampérage Amperaje - Nennstromstärke	21,7	A	
ENGINE DATA	Motore – <i>Engine</i> – Moteur Motor – Motor	CGM 15HP		
	Normativa emissioni – <i>Engine emissions standards</i> – Normes d'émissions Normas de emisiones del motor – Emissionsvorschriften	STAGE V		
	Potenza motore – <i>Engine power</i> – Puissance du moteur Potencia del motor - Motorleistung	8,04 (6)	Hp (kW)	
	Giri/mn – <i>Rpm</i> – Tours/min Rpm – U/min	3000		
	Numero di cilindri – <i>Nr. of cylinders</i> – Nr. de cylindres Nro. de cilindros – Nr. Zylinder	1		
	Sistema di avviamento – <i>Engine starting system</i> – Système de démarrage Sistema de arranque – Motor-Startsystem	Elettrico – <i>Electric starter</i> - Démarreur électrique Arranque eléctrico – Elektrischer Start		
	Cilindrata – <i>Displacement</i> – Déplacement Cilindrada – Hubraum	420	cc	
FUEL CONSUMPTION DATA	Tipo di carburante – <i>Fuel type</i> – Type de carburant Tipo de combustible - Kraftstoffart	Benzina – <i>Petrol</i> – Essence Gasolina – Benzin		
	Consumo – <i>Consumption</i> – Consommation Consumo – Konsum	2,4	lt/h @ 75%	
	Capacità serbatoio – <i>Tank capacity</i> – Capacité du réservoir Capacidad del depósito - Tankinhalt	33	lt	
	Autonomia – <i>Autonomy</i> – Autonomie Autonomía – Autonomie	13,8	h	
ALTERNATOR DATA	Tipo – <i>Type</i> – Type Tipo – Type	Autoeccitato, con spazzole – <i>Self-excited, with brushes</i> - Auto-excité, avec balais Autoexcitado, con escobillas - Selbsterregt, mit Bürsten		
	Regolazione della tensione – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension Regulador de tensión – Spannungsregelung	AVR		
	Precisione della tensione – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension Precisión de la tensión - Spannungsgenauigkeit	± 1	%	

ALLESTIMENTO STANDARD

STANDARD EQUIPMENT - EQUIPEMENT STANDARD

EQUIPO ESTÁNDAR - STANDARD AUSSTATTUNG



Basamento in acciaio verniciato a polveri epossid.

Steel base frame, epoxy powder painted

Cadre en acier peint par poussière époxy

Chasis de acero pintado en polvo epoxi

Stahlbasis lackiert mit Epoxidpulvern



Regolatore elettronico di tensione (AVR)

Automatic voltage regulator (AVR)

Régulateur électronique de tension (AVR)

Regulador electrónico de voltaje (AVR)

Elektronischer Spannungsregler



Carrellino per movimentazione manuale

Slow trolley for manual handling

Chariot pour manutention manuelle

Carro para manejo manual

Wagen für die manuelle Handhabung



Serbatoio maggiorato per maggiore autonomia

Bigger fuel tank for greater autonomy

Plus grand réservoir de carburant

Depósito de combustible más grande para mayor autonomía.

Der Tank wurde erhöht für eine mehrere Autonomie



Avviamento elettrico con batteria 12V

Electric starting with 12V battery

Démarrage électrique avec batterie 12V

Arranque eléctrico con batería de 12V

Elektrischer Start mit 12V Batterie



Gommini antivibranti

Anti-vibration dampers

Amortisseurs de vibrations

Amortiguadores antivibratorios

Anti-Vibrations-Gummis



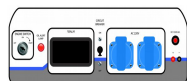
Liquidi di primo riempimento

First filling liquids

Remplissage initial des fluides

Primer llenado de líquidos

Flüssigkeiten zur Erstbefüllung



Quadro elettrico manuale:

-n.2 prese schuko 16A-3P + presa 12 VDC

-Termico di protezione + Display digitale (Hz, V) e contaore

Electric manual panel:

-n.2 16A-3P schuko sockets + 12VDC socket

-Thermal switch + Digital display (Hz, V) + Hour counter

Panneau manuel électrique:

-n.2 prises schuko 16A-3P + prise 12VDC

-Interruteur thermique et écran digital (Hz, V) + Compte-hrs

Quadro eléctrico manual:

-no. 2 enchufes schuko 16A-3P + enchufe 12VDC

-Interruptor térmico + pantalla digital (Hz, V) + Contador de horas

Elektrische Manuelle Schalttafel:

-n.2 16A-3P Schuko-Steckdosen + 12VDC Steckdose

-Thermoschutz + Digitalanzeige (Hz, V) + Stundenzähler

